

Waga elektroniczna

PD-II

INSTRUKCJA OBSŁUGI



Wrzesień 2014

REV: 1.04



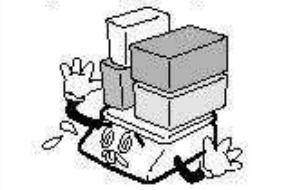






SPIS TREŚCI

1.	Uwagi	4
2.	Wstęp	6
3.	Widok ogólny.....	6
4.	Wyświetlacz i kosz	7
5.	Klawiatura	8
6.	Obsługa wagi	8
7.	Współpraca z kasami fiskalnymi	10
8.	Komunikaty o błędach.....	11
9.	Specyfikacja.....	11
10.	Ograniczenia w użytkowaniu	11
11.	Deklaracja zgodności CE	12
12.	Ochrona środowiska.....	13

1. Uwagi

Podłączyć wtyczkę przewodu zasilającego do właściwego gniazda zasilającego. Waga powinna być zasilana co najmniej 10 minut przed każdorazowym użytkowaniem.

Dla zachowania prawidłowej ochrony urządzenia, w przypadku przepalenia się bezpiecznika, należy go zastąpić bezpiecznikiem o takich samych parametrach (Typ: T 0,25A; 250V).

 UWAGA !!!		
<p>Nie rozkręcać samodzielnie wagi. W przypadku awarii zaleca się kontakt z serwisem CAS.</p> 	<p>Nie przeciążać wagi. Nie przekraczać dopuszczalnego maksymalnego obciążenia.</p> 	<p>Waga powinna być uziemiona</p> 
<p>Przy podłączaniu do zasilania trzymać przewód za wtyczkę. Nie przestrzeganie zaleceń grozi porażeniem prądem.</p> 	<p>Nie użytkować w pobliżu środków łatwopalnych. Grozi pożarem.</p> 	<p>Nie użytkować w wilgotnym środowisku. Grozi porażeniem prądem lub uszkodzeniem wagi.</p> 
<p>Nie użytkować w pobliżu źródeł ciepła. Nie wystawiać bezpośrednio na promienie słoneczne.</p> 	<p>Podłączać wagę do odpowiedniego gniazda zasilania. Podłączać/odłączać trzymając za wtyczkę. Nie trzymać bezpośrednio za przewód. Grozi porażeniem prądem.</p> 	

⚠ UWAGA !!!

Zaleca się okresowe kontrole przez autoryzowany serwis CAS



Unikać gwałtownego przeciążania wagi. Grozi uszkodzeniem.



Podczas przenoszenia chwycić za spód wagi. Nie przenosić trzymając za szalkę.



Użytkować w odpowiedniej temperaturze środowiska pracy danej specyfikacją.



Aby prawidłowo użytkować wagę należy urządzenie prawidłowo wypoziomować. Oczko powietrza w poziomicy powinno znajdować się w środku narysowanego okręgu. Do ustawienia wagi służą 4 nóżki regulacyjne znajdujące się na spodzie urządzenia.



Nie użytkować w pobliżu promieniowania elektromagnetycznego. Promieniowanie elektromagnetyczne może wpływać na dokładność odczytu i pracę urządzenia.

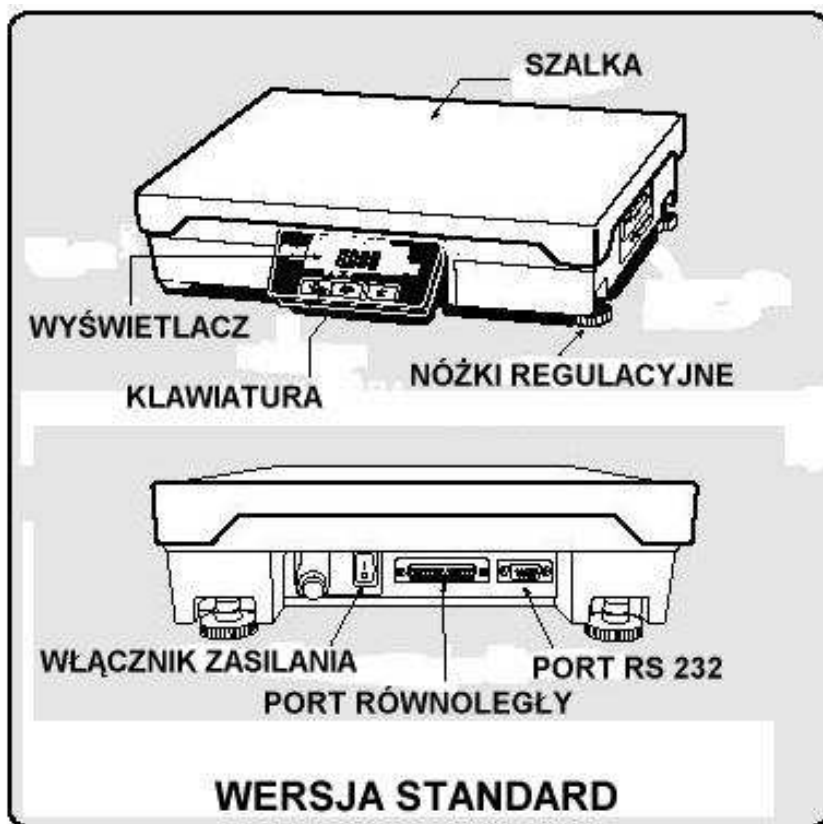


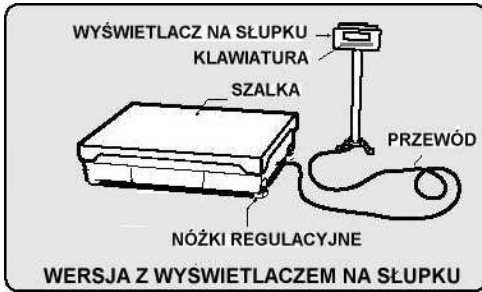
2. Wstęp

Dziękujemy za zakup wagi elektronicznej serii PD-II. Waga została zaprojektowana i wykonana przez koreańską firmę CAS CORPORATION. Dzięki ścisłej kontroli jakości procesu produkcyjnego waga serii PD-II jest produktem niezawodnym o najwyższych standardach użytkowych. Wierzmy, że będziecie Państwo zadowoleni z naszego produktu.

Niniejsza instrukcja pomoże Państwu w instalacji i obsłudze wag serii PD-II. Prosimy zapoznać się z nią uważnie i przestrzegać zawartych w niej wskazówek.

3. Widok ogólny





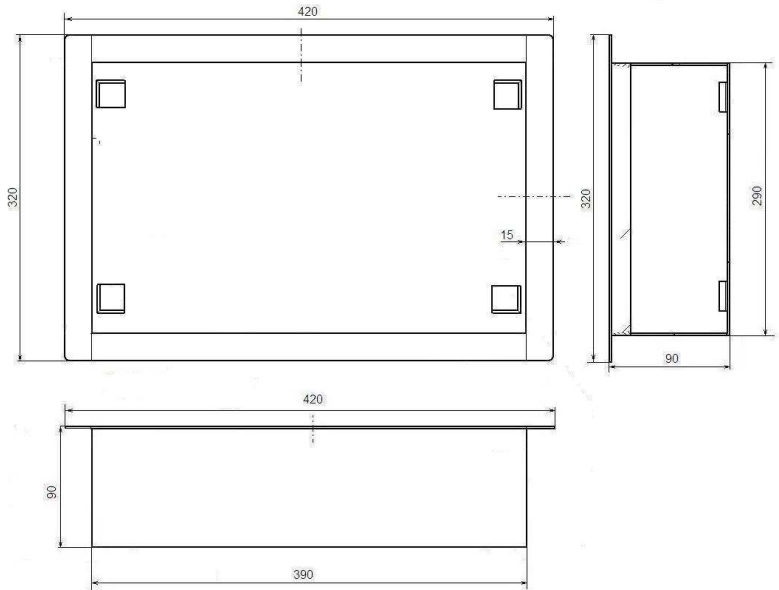
Przykładowy sposób montażu wagi PD-II R z użyciem kosza do instalacji pomostu z otworze blatu boksu kasowego

4. Wyświetlacz i kosz



1. PD-II - Wyświetlacz z przyciskami.




2. PD-II - Dodatkowy wyświetlacz bez przycisków.



3. Wyświetlacz PDII R z przyciskami.

4. Kosz do instalacji pomostu wagi PD-II R (opcja).

5. Klawiatura

KLAWISZ	OPIS
	Używany do ustawianie punktu zerowego 0.00 lub 0.000. Używany jako klawisz ENTER w trybie ustawiania wagi SETUP MODE
	Klawisz tarowania. Używany jako klawisz Esc w trybie ustawiania wagi SETUP MODE
	Klawisz bez funkcji, programowalny

6. Obsługa wagi

Przed włączeniem wagi należy upewnić się, że szalka jest pusta. W przeciwnym wypadku na wyświetlaczu pokaże się błąd „ Err 1”. Opis komunikatów o błędach znajduje się na końcu niniejszej instrukcji.

Aby włączyć wagę, należy nacisnąć klawisz włączania znajdujący się boku wagi. Po włączeniu nastąpi test wyświetlacza. Pokażą się kolejno cyfry od 0 do 9.

Pod wyświetlaczem wagi znajdują się wskaźniki:

„ZERO” – sygnalizujący

„NET” - wskazujący czy waga pracuje z wprowadzoną wartością tary czy też nie.

„ST” (STABLE).- wskazujący stabilny odczyt wskazania na wyświetlaczu

W przypadku gdy na szalce nie znajduje się towar, a wyświetlacz wagi pokazuje informację o masie różnej od zera należy wyzerować wagę używając klawisza



Jeżeli wyzerowanie wagi jest niemożliwe, należy wagę wyłączyć i po chwili włączyć ponownie, zwracając uwagę, aby szalka wagi była wolna od jakiegokolwiek obciążenia.

6.1 Ważenie proste



Włączyć zasilanie. Na wyświetlaczu wyświetli się 0.00 lub 0.000. Lampka ST (STABLE) - stabilny powinna być zapalona.



Umieścić towar na szalce. Odczyt będzie prawidłowy gdy lampka ST będzie zapalona.

6.2 Ważenie z tarowaniem

TARA jest masą pojemnika użytego do ważenie towaru. Naciśnięcie klawisza TARA po położeniu na szalkę pojemnika powoduje wyświetlenie na wyświetlaczu wartości zero.



Umieścić pojemnik na szalce



Nacisnąć klawisz T, lampka NET powinna być zapalona



Umieścić towar w pojemniku



Aby powrócić do ważenia bez tarowania opróżnić szalkę i nacisnąć ponownie klawisz T

7. Współpraca z kasami fiskalnymi

Waga PD-II przystosowana jest do współpracy z wieloma kasami fiskalnymi, urządzeniami rejestrującymi sprzedaż. Spis urządzeń znajduje się w tabeli poniżej. Szczegółowy opis protokołów komunikacyjnych znajduje się w instrukcji serwisowej dostępnej w serwisie CAS.



Włączyć wagę przyciskiem włączania znajdującym się z boku wagi trzymając wciśnięty przycisk T. Na wyświetlaczu wyświetli się "EcrSEt" a następnie aktualnie zaprogramowany typ, np "tYPE-2"



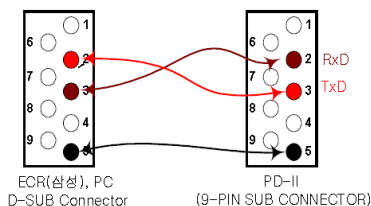
Aby zmienić typ protokołu komunikacji należy naciskać klawisz gwiazdki "*" aż do ukazania właściwego typu np: "tYPE-5"



Aby zatwierdzić nowy typ protokołu komunikacji należy nacisnąć klawisz "0" (ZERO)

PROTOKÓŁ	OPIS	
	Równoległy 4 - bit	Szeregowy RS 232
ECR-TYP 0	TEC nowa wersja	Większość POS i ECR
ECR-TYP 1	TEC starsza wersja	
ECR-TYP 2	Uniwersalny równoległy 4-bit	SHARP ER-Axxx, Sanyo
ECR-TYP 3		POS
ECR-TYP 4		Samsung, CRS
ECR-TYP 5		POS
ECR-TYP 6		Protokół wagi CAS AP-1
ECR-TYP 7		Inne
ECR-TYP 8		inne

Przykładowy schemat połączeń::



8. Komunikaty o błędach

Komunikat	Przyczyna	Rozwiązanie
Err	Uszkodzenie modułu A/D	Kontakt z serwisem CAS
Err 1	Błąd zerowania wagi	Sprawdzić czy szalka jest pusta, czy jest poprawnie nałożona.

9. Specyfikacja

MODEL	PD-II
Obciążenie:	15kg
Dokładność:	0,005kg
Wyświetlacz:	VFD, 6 cyfr
Temp. pracy:	-10°C ~ +40°C
Zasilanie:	AC 230V / 50Hz
Wymiar szalki:	380mm x 280mm
Wymiar wagi:	380mm x 280mm x 79mm
Interfejs:	RS-232C, 4-bit równoległy

Specyfikacja może ulec zmianie bez konieczności powiadamiania przez producenta.

10. Ograniczenia w użytkowaniu

Waga ER JUNIOR jest przeznaczona do użytkowania w obiektach handlowych i zgodnie z normą EN 61000-6-3:2001 spełnia wymagania klasy A dla emisji zakłóceń elektromagnetycznych.

Produkt klasy A, użytkowany w środowisku mieszkalnym, może być przyczyną zakłóceń elektromagnetycznych. W takim przypadku użytkownik powinien zastosować dodatkową ochronę przed zakłóceniami.

11. Deklaracja zgodności CE



DEKLARACJA ZGODNOŚCI

(DECLARATION OF CONFORMITY)

MY
(we)

CAS POLSKA Sp. z o.o.
ul.Chrościckiego 93/105, 02-414 Warszawa
www.CAS-Polska.com.pl



oświadczamy na wyłączną odpowiedzialność, że wyrób :
(declare that following product)

Produkt : **Waga nieautomatyczna**
(non-product) (non-automatic weighing instrument)
Producent : **CAS CORPORATION**
(manufacturer)
Typ : **PD-II**
(type)

jest zgodny z następującymi dyrektywami :
(conform to the following directives)

EMC (Dyrektywa : **2004/108/EC (dawniej 89/336/EEC); Ustawa z 13.04.2007r o kompatybilności elektromagnetycznej, Dz.U. 82 z 2007 poz. 556)**

(EMC (Directive : 2004/108/EC – formerly 89/336/EEC) – electromagnetic compatibility)
wykonawca : **HYUNDAI C-TECH, SAN 136-1, AMI-Ri, BUBAL-EUP, ICHEON-SI, Kyoungki-do, Korea (467-701)**
(carried out by)
użyte standardy : **EN 61326:1997+A1:1998, EN 61000-3-2:1995+A1:1998+A2:1998+A14:2000, EN 61000-3-3:1995+A1:2001, EN 61000-4-2:1995+A1:1998+A2:2000, EN 61000-4-3:1996+A1:1998+A2:2000, EN 61000-4-4:1995+A1:2000, EN 61000-4-5:1995+A1:2000, EN 61000-4-6:1996+A1:2000, EN 61000-4-8:1993+A1:2000, EN 61000-4-11:1994+A1:2000, EN 61326:1997+A1:1998**
(standards used)

nr projektu NMI : **HCT-C03-0403**
(NMI project no.)

LVD Dyrektywa : **2006/95/EC (dawniej 93/68/EEC); Rozporządzenie MG z 21.08.2007, Dz.U.155 z 2007 poz. 1089) – bezpieczeństwo elektryczne**

(LVD (Directive : 2006/95/EC – formerly 93/68/EEC) – electrical security)
wykonawca : **HYUNDAI C-TECH, SAN 136-1, AMI-Ri, BUBAL-EUP, ICHEON-SI, Kyoungki-do, Korea (467-701)**
(carried out by)
użyte standardy : **EN 60950:2000(IEC 60950:1999 włączając erratę 2000)**
(standards used)

raport z testów nr : **HCT-S-03-002**
(test report no.)

NAWI Dyrektywa : **2009/23/EC (dawniej 90/384/EEC); Rozporządzenie MGIPS z 11.12.2003, Dz.U. 4 z 2004 poz. 23) – zagadnienia metrologiczne wag nieautomatycznych**

(NAWI (Directive : 2009/23/EC – formerly 90/384/EEC) - metrological aspect of non-automatic weighing instruments)
Zatwierdzenie typu : **T6616**
(EC-type approval certificate.)

wykonawca : **0122 - NMI Certin B.V. Hugo de Grootplein 1, 3314 EG Dordrecht Holandia**
(carried out by)
użyte standardy : **EN 45501:1992 z wyłączeniem punktu 8.2**
(standards used)

Nazwisko : **Piotr Dobruszek Prokurent**
(name)

Data : **18 lipca 2012**
(date)

12. Ochrona środowiska

Zgodność z dyrektywni WEEE i ROHS.



Warszawa, 15 grudnia 2006

OŚWIADCZENIE ZARZĄDU CAS POLSKA SP. Z O.O. W SPRAWIE DYREKTYW „WEEE” I „ROHS”

Rozwój techniki i technologii w zakresie sprzętu elektrycznego i elektronicznego powoduje powstanie w coraz krótszym czasie nowych generacji urządzeń. Konsekwencją tego jest powstawanie znaczących ilości odpadów, skracając się bowiem czas życia tego sprzętu jako aktywnego produktu.

W sprzęcie tym zawarty jest wiele substancji niebezpiecznych takich jak: rtęć, kadm, ołów, chrom sześciowartościowy lub środki zmniejszające palność. Powoduje to, że powstające z niego odpady są również niebezpieczne dla środowiska.

Unia Europejska podjęła kroki w zakresie prawodawstwa, aby wymusić działania zmierzające do zminimalizowania zagrożeń wynikających z tego faktu. W tym celu zostały powołane do życia stosowne Dyrektywy Rady:

- 2002/96/WE (WEEE) „w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego”, wdrożona do prawodawstwa polskiego Ustawą z dnia 29 lipca 2005 r. „o zużytym sprzęcie elektrycznym” (Dz.U. 180 z 2005 poz. 1495).
- 2002/95/WE (ROHS) „w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym”, wdrożona do prawodawstwa polskiego Rozporządzeniem Ministra Gospodarki i Pracy z dnia 6 października 2004r. „w sprawie szczegółowych wymagań dotyczących ograniczenia wykorzystywania w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym niektórych substancji mogących negatywnie wpływać na środowisko” (Dz.U. 229 z 2004 poz. 2310).

Wyżej wymieniona Ustawa, między innymi, określa zasady postępowania ze użytym sprzętem elektronicznym w sposób zapewniający ochronę zdrowia i życia ludzi oraz ochronę środowiska. Firmy wprowadzające na rynek sprzęt elektryczny i elektroniczny, spełniając obowiązek wynikający z ustawy, mają obowiązek oznaczania tego sprzętu znakiem:



Wagi elektroniczne wprowadzane na rynek przez CAS Polska Sp. z o.o. podlegają Dyrektywie WEEE jako *przyrządy do nadzoru i kontroli*, wymienione w załączniku nr 1A, kategoria 9. Są one przewidziane do stosowania poza gospodarstwami domowymi.

Zaklasyfikowanie wyrobów jako *przyrządy do nadzoru i kontroli* nie nakłada na producenta obowiązku stosowania się do wymagań ograniczania ilości substancji niebezpiecznych stawianych przez Dyrektywę ROHS, tym niemniej CAS Corporation dokłada wszelkich starań aby produkty wprowadzane przez niego na rynek były maksymalnie bezpieczne dla użytkownika i środowiska.

O wagach zakupionych w CAS Polska Sp. z o.o., które ulegną zużyciu należy informować sprzedawcę. Użytkownikowi zostanie wskazany adres najbliższego punktu zbierającego zużyty sprzęt elektroniczny lub, w przypadku wag o masie powyżej 50kg, sprzęt zostanie odebrany przez CAS Polska.

Piotr Dobuszek

Prokurent
CAS Polska Sp. z o.o.

CAS Polska Sp. z o.o., ul. Chrościckiego 93/105, 02-414 Warszawa
tel.: +48 22 5719 470, fax: +48 22 5719 471
e-mail: biuro@wagiCAS.pl, www.wagiCAS.pl
REGON 016199377, NIP 524-23-33-481
Sąd Rejonowy m. st. Warszawy, XX Wydział Gospodarczy KRS 0000210580
Kapitał zakładowy 235 000,00 zł
Bank BPH S.A., nr rachunku 63 1060 0076 0000 3200 0094 6776



CAS POLSKA Sp. z o.o.
ul. Chrościckiego 93/105
02-414 Warszawa
Tel: 022 571 94 70
Fax: 022 571 94 71
e-mail: biuro@WagiCAS.pl
www.WagiCAS.pl